

HAGIOGRAPHIES

*Histoire internationale de la littérature hagiographique latine et vernaculaire
en Occident des origines à 1550*

*International History of the Latin and Vernacular Hagiographical Literature
in the West from its Origins to 1550*

*Internationale Geschichte der lateinischen und einheimischen
hagiographischen Literatur im Abendland von den Anfängen bis 1550*

*Storia internazionale della letteratura agiografica latina e volgare
in Occidente dalle origini a 1550*

sous la direction de Guy Philippart
Professeur émérite (Université de Namur)

VOLUME IV

BREPOLS – TURNHOUT
2006

Table des matières du quatrième volume

TABLE GÉNÉRALE DES MATIÈRES	5
SIGLES ET ABRÉVIATIONS	9
PRÉFACE	11
Guy PHILIPPART, [INTRODUCTION] L'hagiographie, histoire sainte des «amis de Dieu»	13
<p>I. Une hagiographie «primaire». – A. Les «amis de Dieu» et l'hagiographie. – B. Histoire sainte. – C. Histoire sainte et hagiographie «primaire».</p> <p>II. Nouvelle religion, nouvelle hagiographie. – A. L'hagiographie et le nouveau dénouement de l'histoire sainte. – B. L'hagiographie et la dramaturgie chrétienne. – C. Les «amis de Dieu» promus puissances surnaturelles. – D. L'hagiographie instrumentalisée. - 1. L'hagiographie exemplaire. - 2. L'hagiographie territorialisée. - 3. L'hagiographie apologétique. - 4. L'hagiographie enchantée. - 5. L'histoire sainte dévoyée.</p> <p>III. L'hagiographie «immédiate» et la sainte rumeur. – A. L'hagiographie «immédiate». - 1. Les figures du présent. - 2. Les signes de reconnaissance de «l'ami de Dieu». - 3. Les critères fallacieux. - 4. L'ambiguïté des signes. - 5. Les postures des «amis de Dieu». – B. Le rôle historique des «amis de Dieu».</p>	
Edoardo D'ANGELO, <i>Agiografia latina del Mezzogiorno continentale d'Italia (750-1000)</i>	41
<p>I. Mezzogiorno e produzione agiografica.</p> <p>II. Gli Stati longobardi – A. Il ducato-principato di Benevento – B. Il principato di Capua. – C. Il principato di Salerno.</p> <p>III. I ducati costieri. - A. Il ducato di Gaeta. – B. Il ducato di Napoli. - 1. Paolo diacono napoletano. - 2. Atanasio II, vescovo di Napoli (†898). - 3. Guarimpoto. - 4. Giovanni diacono napoletano. - 5. Pietro suddiacono napoletano (†post 962). - 6. Bonito suddiacono napoletano. - 7. Orso sacerdote. - 8. Gregorio chierico. - 9. Cicinnione. - 10. Leone prete dei SS. Nicandro e Marciano. – E. Il ducato di Sorrento. – D. Il ducato di Amalfi.</p> <p>IV. Le terre bizantine (Calabria, Basilicata, Puglia). - 1. Vita Leonis Lucae abbatis BHL 4842. - 2. Vita Lucae abbatis Armenti BHL 4978. - 3. Passio SS. Viti, Modesti et Crescentiae BHL 8712 e 8714.</p>	

V. Le terre tra il Sangro e il Tronto (gli Abruzzi).

VI. I grandi centri monastici. – A. Montecassino. - 1. Paolo diacono (†799ca). - 2. Bertario abate (†883). – B. San Vincenzo al Volturno. - 1. Ambrogio Autperto (†784). - 2. Adelberto diacono.

VII. - Conclusioni. 1. Motivazioni della scrittura. - 2. Distribuzione diacronica. - 3. Distribuzione sincronica. - 4. Sottogenere agiografico. - 5. Modelli di santità. - 6. Origine dei santi. - 7. Caratteristiche teologiche. - 8. Caratteristiche letterarie. - 9. Diffusione manoscritta. - 10. Diffusione a stampa.

VIII. Repertorium operum hagiographicorum in Italia suburbicaria saec. VIII-X conscriptorum.

IX. Bibliografia.

Ángeles GARCÍA DE LA BORBOLLA, *Las fuentes hagiográficas hispanas en lengua vulgar (1230-1350)* 135

Introducción.

I. Características de la literatura hagiográfica de 1230-1350.

II. La hagiografía en lengua vulgar entre 1230-1350. – A. El corpus hagiográfico de Gonzalo de Berceo. – B. Las Cantigas de santa María y los milagros marianos. – C. Poema de santa María Egipcíaca. – D. La hagiografía de los mendicantes. – E. Flos Sanctorum.

III. Consideraciones finales.

IV. Bibliografía.

Ivanka PETROVIĆ, *L'hagiographie, latine et vernaculaire, de l'espace croate, des origines à 1350* 183

L'HAGIOGRAPHIE LATINE.

I. Dalmatie et Istrie. – A. L'hagiographie de Salone-Split. - 1. Les origines. - 2. Le sanctoral salonitain. - 3. Le dossier littéraire de S. Domnion. - 4. Le dossier littéraire de S. Anastase. – B. Les autres centres dalmates. - 1. Zadar: S^{te} Anastasie et S. Chrysogone. - 2. Kotor et Dubrovnik: S. Tryphon et S. Blaise. - 3. Trogir: le saint évêque Jean (XI^e-XII^e s.). - 4. Rab: S. Christophe. - 5. Osor: le saint évêque Gaudence (†1042). – C. L'Istrie. - 1. Parentium (Poreč): S. Maur. - 2. Pula: S. Germain.

II. Croatie du Nord ou Croatie pannonienne.

III. *Scriptoria* et bibliothèques. – A. L'exemplaire, «inchoatus in Hunia en 819, des *Vitae Patrum*. – B. Un passionnaire du XI^e siècle. – C. La bibliothèque de Saint-Chrysogone de Zadar. - 1. Livre d'Heures de l'abbesse Večenega (XI^e s.): *Acta Iohannis*. - 2. Livre d'Heures de l'abbesse Čika (XI^e s.): *Visio S. Pauli*. - 3. *Passio Marcelli papae* et *Passio Cyriaci et sociorum*. – D. Un manuscrit de Split: *Vita Mariae Aegyptiacae*. – D. Manuscrits de provenance incertaine ou douteuse. - 1. *Gesta S. Silvestri papae*. - 2. *Vita et Miracula S. Nicolai*. - 3. *Passio S. Iulianae* - 4. *Dialogues* de Grégoire le Grand. - 5. *Legenda aurea*.

L'HAGIOGRAPHIE VERNACULAIRE.

I. Origines, sources et originalité de l'hagiographie vernaculaire croate.
 II. Le corpus hagiographique. – A. Le dossier de Constantin-Cyrille et Méthode. – B. Pièces éparses. – 1. La *Vie de S. Syméon Stylite l'Ancien*. – 2. La *Passion de S^{te} Thècle*. – 3. La *Passion de S^{te} Marine*. – C. Un «passionnaire» du XIII^e s. – 1. Les *Actes de Jean* du pseudo-Prochore. – 2. La *Passion des Quarante Martyrs de Sébaste*. – 3. La *Passion de S. Georges*. – 4. Conclusion de l'analyse du passionnaire. – D. Les «Fragments de Pazin» (début du XIV^e s.) – 1. La *Légende de S. Eustache*. – 2. La *Passion de S. Jacques l'Intercis*. – 3. La *Doïmition ou Assomption de la Vierge*. – 4. La *Légende de l'Arbre de la Croix*. – 5. L'*Évangile de Nicodème*.

BIBLIOGRAPHIE.

Friedrich LOTTER und Sabine GÄBE, Die hagiographische Literatur im deutschen Sprachraum unter den Ottonen und Saliern (ca.960-1130) 273

F. LOTTER. Vorbemerkungen

F. LOTTER I. Die Hagiographie im Einflussbereich der Lothringer (Gorzer) Reform unter den Ottonen (ca. 960-1024).

A. Trier und sein Umfeld: 1. Sigehard, *Miracula S. Maximini*. – 2. Theoderich (?), *Vita Deicoli*. – 3. Theoderich, *Inventio et Miracula Celsi*. – 4. *Vitae episcoporum Eucharrii, Valerii et Materni*. – 5. *Vita Paulini*. 6. *Vita Felicis ep. Trev.* (I). – 7. *Vita Liutwini ep. Trev.* (I). – 8. Eberwin, *Vita Magnerici ep. Trev.* – 9. *Vita Pirminii* (II). – 10. *Miracula Pirminii*. – B. Köln und sein Umfeld: – 11. Ruotger, *Vita Brunonis*. – 12. *Inventio Maurini*. – 13. *Sermo in natali sanctarum virginum XI milium*. – 14. *Passio Ursulae*. 15. *Passio Gereonis*. – C. Mainz und sein Umfeld: 16. Udo, *Vita Arbogasti ep. Argentinensis*. – 17. Erchanbald, *Passio Trudperti* (II). – 18. *Vita (Passio) Bonifatii* (III). – D. Augsburg. 19. Gerhard, *Vita Oudalrici ep. Augustani*. – 20. Gerhard, *Miracula Oudalrici ep. Augustani*. – 21. *Vita Oudalrici ep. Augustani* (II). – E. Sachsen: – 22. *Vita Mathildis reginae antiquior* (I). – 23. *Vita Mathildis reginae posterior* (II). – 24. Ufing, *Vita Idae abb. Herzfeld*. – 25. *Translatio Epiphani ep. Ticinensis*. – 26. Thangmar (?), *Vita Bernwardi ep. Hildesheimensis*. – 27. Brun, *Vita (Passio) Adalberti ep. Prag*. – 28. Brun, *Vita Quinque Fratrum*.

F. LOTTER u. S. GÄBE. II. Die Hagiographische Literatur der Salierzeit (1024-ca. 1135)

Vorbemerkungen.

F. LOTTER. II. 1. Die Hagiographie im Spannungsfeld zwischen dem Reichsmönchtum Gorzer Prägung, der sog. „Mischobservanz“ und Junggorzer Gruppen (1024-ca. 1135) (Salier I).

A. Trier und sein Umfeld: – 1. Eberwin, *Vita und Miracula* (I) *Symeonis*. – 2. *Miracula Symeonis* (II) paulo posteriora. – 3. *Vita Agritii ep. Colon./Vita Helenae Imperatricis*. – 4. *Historia Martyrum Treverensium*. – 5. *Passio Martyrum Treverensium*. – 6. *Vita Felicis ep. Trev.* (II). – 7. Thiofrid, *Vita*

Liutwini ep. Trev. (II). - 8. *Miracula Liutwini ep. Trev.* - 9. *Miracula Willibrordi ep. Traiect.* (I/II). - 10. Thiofrid, *Vita Willibrordi ep. Traiect.* (II). - 11. Theoderich, *Vita et Passio Cunonis archiep. Trev.* - B. Köln und Sein Umfeld: - 12. Lantbert, *Vita Heriberti archiep. Colon.* (I). - 13. Lantbert, *Miracula Heriberti archiep. Colon.* - 14. *Translatio Albini.* - 15. *Passio Agilolfi ep. Colon.* - 16. Berta, *Vita Adelheidis abb. Vilic.* - 17. *Miracula Nicolai ep. Myr.* - C. Mainz und Sein Umfeld: - 18. Vulkuld, *Vita Bardonis archiep. Mogunt.* (I). - 19. *Vita Bardonis archiep. Mogunt.* (II). - 20. Gozwin, *Passio Albani.* - 21. Ebbo (?), *Vita Burchardi ep. Wormalt.* - D. Der Mittel- und Norddeutsche Raum: - a) Hagiographische Literatur in Hildesheim. - 22. Wolfhere, *Vita Godehardi ep. Hildesh. prior* (I). - 23. Wolfhere, *Vita Godehardi ep. Hildesh. posterior* (II). - 24. Wolfhere (?), *Miracula Godehardi post mortem* (I). - 25. *Miracula Godehardi in vita patrata* (II). - 26. *Translatio Godehardi ep. Hildesh. (Historia canonizationis et miraculorum).* - b) Die Hersfelder Schule (im engeren Umkreis). - 27. Sigeward, *Vita Mainulfi confessoris.* - 28. Lampert, *Vita Lulli ep. Mogunt.* - 29. Ekkebert, *Vita et Miracula Haimeradi.* - c) Helmarshausen. - 30. *Translatio Modoaldi ep. Trev.* - 31. *Miracula Modoaldi ep. Trev.* - E. Der Süddeutsche Raum: - 32. Bern, *Vita Udalrici ep. August.* (III). - 33. Meginfred, *Vita Emmerammi ep. Ratisb.* (II). - 34. Arnold, *Miracula Emmerammi.* - 35. Arnold, *Dialogus de memoria Emmerammi ep.* - 36. Othlo von St. Emmeram, *Vita Wolfkangi ep. Ratisbon.* - 37. Otloh, *Vita Nicolai ep. Myr.* - 38. Otloh, *Vita Bonifatii* (IV). - 39. Otloh, *Vita Magni* (II). - 40. Otloh, *Vita Altonis.* - 41. Otloh (?), *Translatio et Inventio Dionysii* (I). - 42. *Translatio Dionysii* (II). - 43. Gottschalk, *Translatio Anastasiae.*

S. GÄBE. II,2. Die Hagiographie im Einflussbereich jungcluniazensischer Observanzen (1090-ca. 1130) (Salier II).

A. Die hagiographische Literatur in Klöstern der Siegburger Reformgruppe: - 1. *Vita Annonis archiep. Colon.* - 2. Norbert von Iburg, *Vita Bennonis ep. Osnabrug.* - 3. Konrad von Brauweiler, *Vita Wolfhelmi abb. Brunwilar.* - 4. Rupert von Deutz, *Vita Heriberti archiep. Colon.* (II). - 5. Rupert von Deutz, *Passio Eliphii* (II). - 6. Rudolf von St. Trond, *Translatio Gereonis.* - B. Hagiographische Literatur aus dem Umkreis der Hirsauer Reform: - 7. Die *Vita Willhelmi abb. Hirsaug.* (Bearbeitung der **Vita Haimos*). - 8. E[kkehard von Aura], *Vita Burchardi ep. Wirziburg.* - 9. Udalschalk von St. Ulrich, *Vita Chuonradi I. ep. Constant.* (I). - 10. Die *Vita Gebehardi II. ep. Constant.* - 11. Die *Vita Chuonradi I. ep. Constant.* (II). - 12. Die *Miracula Bernwardi ep. Hildesh.* - 13. Die Viten Ulrichs von Cluny (Prior Cell. I/II).

Alphabetisches Verzeichnis der behandelten Texte. - Verzeichnis der hagiographischen Literatur im deutschen Sprachraum von 950-1130. - Abkürzungen mehrfach zitierter Zeitschriften und Reihen. - Allgemeine Kürzel. - Bibliographie.

David J. COLLINS, S.J., Latin Hagiography in Germania, 1450-1550	523
---	-----

I. Characteristics of Latin Hagiography in *Germania*, 1450-1550. – A. Old Saints; New Lives. – B. Hagiography and Historical Topography. – C. Classicizing Latin.

II. The Lives of Holy Bishops. – A. The Bishops as Saints. – B. The Humanists' Use of the Bishop-Saints.

III. Coenobites and Solitaries.

III. Three Special Cases: Albert the Great, Nicholas of Flue, and Anne. – A. Albert the Great. – B. Nicholas of Flue. – C. Anne, the Mother of the Virgin Mary.

V. Hagiographical Poetry.

VI. Legendaries.

Select Bibliography. – A. Select Manuscripts (*vita* texts, either unpublished or in need of new editing). – B. Select Incunables, Early Books, and Editions. – C. Secondary Literature.

Guy PHILIPPART et Anne WAGNER, Hagiographie lorraine (950-1130). Les diocèses de Metz, Toul et Verdun	585
--	-----

I. Le diocèse de Metz. – A. Gorze. – [1] La Vie de Jean de Gorze (†974). – [2] Le dossier du martyr Gorgon, patron de Gorze. – [3] La Vie de Chrodegang, évêque de Metz (†766). – B. Abbayes de la cité épiscopale et de ses faubourgs. – 1. Saint-Arnoul, anciennement Saints-Apôtres. – [4] Le dossier d'Arnoul, évêque de Metz (†641/642). – [5] La Vie de Clou, évêque de Metz (†663/669). – [6] La Vie de Glossinde, abbesse (†609). – [7] Le dossier de Goéry, évêque de Metz (†642/643). – [8] Le *Petit Cartulaire* et les dossiers de Patient et de Livier. – 2. Saint-Clément, anciennement Saint-Félix. – [9] La Vie de Cadroé, abbé (†après 974). – [10] Le dossier de Clément, premier évêque de Metz. – 3. Saint-Symphorien, anciennement Saints-Innocents. – [11] La Vie d'Adalbéron II, évêque de Metz (†1005). – [12] La Vie de Sigebaud, évêque de Metz (†741). – [13] Vies hypothétiques des abbesses Waldrade et Ségolène. – 4. Saint-Vincent, Alpert de Metz et Sigebert. – [14] Le dossier de Thierry I^{er}, évêque de Metz (†984). – [15] La Vie du roi Sigisbert (†656). – [16] Les dossiers des martyres Lucie de Syracuse et Sérène. – C. Neuwiller en Alsace et la réforme de Gorze. – [17] Le dossier d'Adelphe, évêque de Metz.

II. Le diocèse de Toul. – A. L'hagiographe épiscopale toulouise: [18] La Vie de Mansuy, évêque de Toul. – [19] La Vie d'Èvre (*Aper*), évêque de Toul. – [20] Le dossier de Gérard (†984), évêque de Toul. – [21] La Vie de Brunon, évêque de Toul et pape Léon IX (†1054). – B. Les monastères vosgiens. – 1. Remiremont: [22] Le dossier des abbés Amé, Romaric et Adelphe. – 2. Moyenmoutier: [23] Le dossier d'Hidulfe. – 3. Saint-Dié: [24] La Vie de Dié (†après 680). – C. Dombasle-sur-Meurthe: [25] La Vie d'un moine Donat ou Dodon?

III. Le diocèse de Verdun. – A. Verdun avant Hugues de Flavigny. - 1. Saint-Vanne, anciennement Saint-Pierre: [26] Le dossier de Saintin, évêque de Verdun. – [27] Les dossiers de Pulchrone, Possesseur, Madalvée et Firmin, évêques de Verdun. – [28] Richard de Saint-Vanne et les dossiers de Rouin (*Rodingus*) et Vanne (*Vitonus*). - 2. Saint-Paul, anciennement Saint-Saturnin: [29] Le dossier de Paul, évêque de Verdun. - 3. Saint-Airy: [30] La Vie d'Airy (*Agericus*), évêque de Verdun (†588). – B. Hugues de Flavigny et le début du XII^e siècle: [31] Le dossier de Richard de Saint-Vanne (†1046). – [32] Le dossier du martyr Pantaléon de Nicomédie. – C. Saint-Mihiel: [33] Une pièce à verser au dossier des reliques du pape Calixte.

IV. Répertoire des textes.V. Bibliographie.

Guy PHILIPPART, Où en est l'histoire de la littérature hagiographique? Bilan général et apport du volume IV 745

A. Bilan provisoire de l'*Histoire de la littérature hagiographique*. – B. L'apport du volume IV. - 1. Le Mezzogiorno continental entre 750 et 1000. - 2. La Lorraine entre 950 et 1130. - 3. Le «Hochmittelalter» allemand entre 950 et 1130. - 4. L'hagiographie latine de la Renaissance dans les pays de langue allemande. - 5. L'espace croate, de l'Antiquité chrétienne au XIV^e siècle. - 6. La première hagiographie vernaculaire hispanique (1250-1350). – C. Perspectives

LES AUTEURS 785

TABLE DES CARTES 789